

## 甚麼是"共融"實踐？一項比較研究

烏越隆士

現今，在日本和其他一些發達國家，許多聾及弱聽（聾/弱聽）兒童入讀主流學校而非專門為聾/弱聽學生所設的特殊學校。然而，不時會有報道稱這些就讀於主流學校的聾/弱聽兒童面臨諸多學業、社交及心理方面的困難與挑戰。就聾/弱聽兒童的手語雙語及全納式學習而言，共融教育可能是一項非常有前景的嘗試。我曾到訪世界各地的多個共融教育項目（包括美國、意大利、挪威和香港），發現他們在課堂實踐方面存在一定的差異與多樣性。我暫且把共融教育定義為：1）聾/弱聽兒童（一組而非一個）與健聽兒童同處一個課室；2）普通教育老師與特殊教育老師（或聾人老師、手語翻譯員）協同教學；3）手語及口語都是教學語言。本文將討論我對各地共融教育項目的親身觀察和經歷，包括日本（儘管它還處於剛起步階段），並且比較他們在共融課堂中的做法。更具體來說，我將會關注以下幾個問題：好的共融教育課堂由哪些因素構成？面臨哪些挑戰？教師之間如何共同協作，為健聽和聾/弱聽學生營造雙語及合作的學習環境？在共融教育環境下，手語和口語之間有甚麼關係？

備註：感謝特邀演講嘉賓同意 2014 手語雙語及聾人教育研討會統籌委員會將其摘要翻譯為中文。中文翻譯僅供參考，一切內容以英文版本為準。中英文版權均歸原作者所有。